

Croqui de viagem - Altino Caldeira
Praça de São Marco - Veneza
Bico de penna - 21x30 cm
2007



V. K. 22
JAY MARCO

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE MINAS GERAIS

Grão-Chanceler: Dom Walmor Oliveira de Azevedo
Reitor: Dom Joaquim Giovani Mol Guimarães
Vice-Reitora: Patrícia Bernardes
Assessor Especial da Reitoria: José Tarcísio Amorim
Chefe de Gabinete do Reitor: Paulo Roberto de Sousa
Pró-reitores: Extensão - Wanderley Chieppe Felipe;
Gestão Financeira - Paulo Sérgio Gontijo do Carmo;
Graduação - Maria Inês Martins;
Infra-estrutura - Rômulo Albertini Rigueira;
Logística - Sérgio de Moraes Hanriot;
Pesquisa e Pós-graduação-João Francisco de Abreu;
Planejamento e Desenvolvimento Institucional -
Carlos Francisco Gomes;
Recursos Humanos-Alexandre Rezende Guimarães;
Arcos - Marcelo Leite Metzker; Barreiro – Renato Moreira
Hadad; Betim – Miguel Alonso de Gouvea Valle;
Contagem - Geraldo Márcio Alves Guimarães; Poços de
Caldas-Maria José V. Marinho de Mattos; São Gabriel
Carlos Barreto Ribas Serro e Guanhães –
Ronaldo Rajão Santiago

EDITORA PUC MINAS

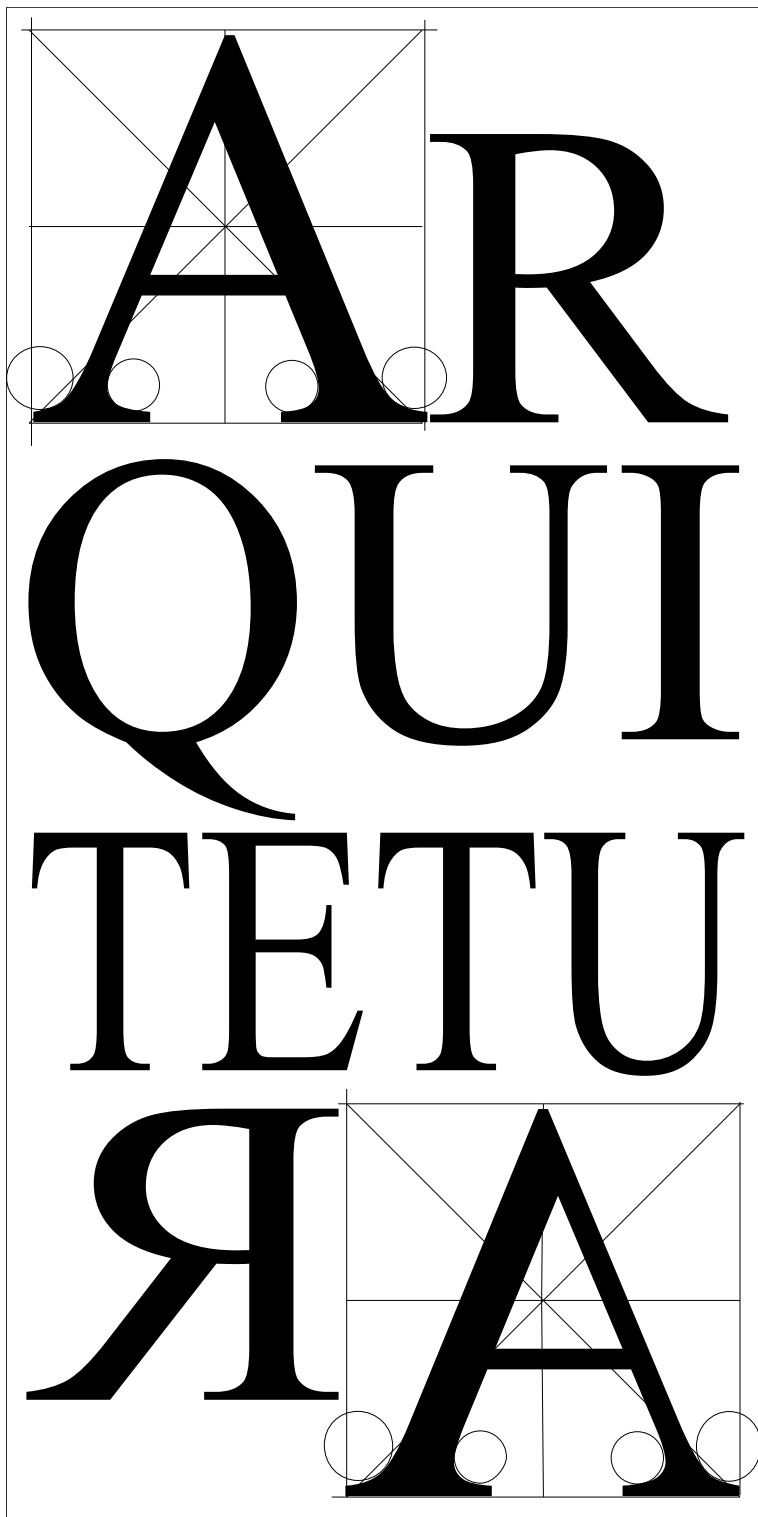
Comissão editorial: Ângela Vaz Leão (PUC Minas; Graça Paulino (UFMG); José Newton Garcia de Araújo (PUC Minas); Maria Zilda Cury (UFMG); Oswaldo Bueno Amorim Filho (PUC Minas)

Conselho editorial: Antônio Cota Marçal (PUC Minas); Benjamin Abdalla (USP); Carlos Reis (Univ. de Coimbra); Dídima Olave Farias (Univ. del Bío-Bío - Chile); Evando Mirra de Paula e Silva (UFMG); Gonçalo Byrne (Lisboa); José Salomão Amorim (UnB); José Viriato Coelho Vargas (UFPR); Kabengele Munanga (USP); Lélia Parreira Duarte (PUC Minas); Leonardo Barci Castriota (UFMG); Maria Lúcia Lepecki (Univ. de Lisboa); Philippe Remy Bernard Devloo (Unicamp); Regina Leite Garcia (UFF); Rita Chaves (USP); Sylvio Bandeira de Mello (UFBA).

Coordenação editorial: Cláudia Teles de Menezes Teixeira
Assistente editorial: Maria Cristina Araújo Rabelo
Revisão: Astrid Masetti Lobo Costa
Virgínia Mata Machado

Capa e miolo: Alda Mirian Augusto de Oliveira

EDITORA PUC MINAS: Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais
Rua Pe. Pedro Evangelista, 377 * Coração Eucarístico
Tel: (31) 3375.8189 * Fax: (31) 3376.6498
Belo Horizonte * Minas Gerais * Brasil
e-mail: editora@pucminas.br
Tiragem: 700 exemplares



Os Cadernos de Arquitetura e Urbanismo constituem um periódico anual, editado desde 1993 pelo Departamento de Arquitetura e Urbanismo da PUC Minas. Destinam-se à divulgação de trabalhos técnico-científicos de diversas naturezas, notadamente os vinculados às atividades de pesquisa e pós-graduação, bem como os associados ao ensino de arquitetura e urbanismo. Dirigem-se a professores, pesquisadores e estudantes interessados na ampla área de conhecimento da arquitetura e urbanismo.

Departamento de Arquitetura e Urbanismo

Colegiado:

Jeanne Marie Ferreira Freitas (Coordenação)
Leonardo de Araújo Pereira
José Martins dos Santos Neto
Roberto Eustaáquio dos Santos

Conselho Editorial

Jeanne Marie Ferreira Freitas (PUC Minas–Coordenação Editorial)
Aurélio Muzzarelli (Universidade de Bolonha) Heloisa Soares de Moura Costa (UFMG)
Brian Lawson (The University of Sheffield/Inglaterra) Paulo Ormino (UFBA)
Carlos Antônio Leite Brandão (UFMG) Ricardo Moretti (PUC Campinas)
Cláudia Damasceno (Université de Paris/França) Silke Kapp (UFMG)
Cláudio Listher Marques Bahia (PUC Minas) Sônia Marques (UFRN)

Coordenação Executiva

Jeanne Marie Ferreira Freitas

Apoio Executivo

Carlos Márcio Gonçalves

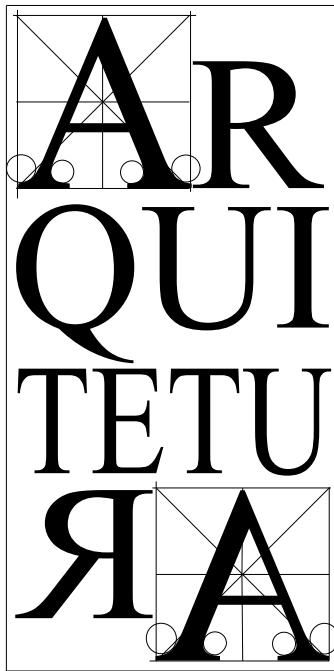
Pareceristas desta edição

Alexandre Monteiro Menezes	Geraldo Magela Costa
Alicia Duarte Penna	Iracema Generoso de Abreu Bhering
Altino Barbosa Caldeira	Juliana Maria S. Campos
Andrea Casa Nova Maia	Karlla Valladares
Carlos Antônio Camargos D'Ávila	Lúcia Leitão
Carlos Eduardo Flores de Araújo	Maísa Veloso
Cláudia Fonseca Damasceno	Manoel Teixeira Azevedo Júnior
Cláudia Loureiro	Margarete Maria de Araújo Silva
Cláudia Regina Vial Ribeiro	Mário Lúcio Pereira Júnior
Cláudio Listher Marques Bahia	Ralfo Matos
Daniela Cota	Roberto Eustaáquio dos Santos
Daniele Nunes Caetano de Sá	Rodrigo Almeida Bastos
Denise Almada Horta Madsen	Rodrigo Otávio de Marco Meniconi
Denise Morado Nascimento	Sulamita Fonseca Lino
Fernanda Borges de Moraes	Tânia Maria de Araújo Ferreira
Fernando Luiz Camargos Lara	Vanessa Borges Brasileiro
Flávio de Lemos Carsalade	

Endereço para correspondência

Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais
Departamento de Arquitetura e Urbanismo
Avenida Dom José Gaspar 500 - Bairro Coração Eucarístico
Tel: (0 XX 31) 3319 4291 – Fax: (0 XX 31) 3319 4501
30535-901 - Belo Horizonte - Minas Gerais – Brasil
cadernos.arqurb@pucminas.br

CADERNOS DE ARQUITETURA E URBANISMO



C122 Cadernos de Arquitetura e Urbanismo. – v.1, n.1 (abr. 1993-). –
Belo Horizonte: Ed. PUC Minas, 1993-

v.
ISSN 1413-2095
Anual

1. Arquitetura - Periódicos. 2. Planejamento urbano – Periódicos. I.
Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais. Departamento de
Arquitetura e Urbanismo.

CDU: 72(05)

Sumário

Apresentação Jeanne Marie Ferreira Freitas - Antonio Carlos Grillo	9
Percepção, memória e criatividade em arquitetura (Perception, memory and creativity in architecture) Alexandre Monteiro de Menezes	15
La mimesis de la naturaleza en arquitectura (Nature's mimesis in architecture) Antonio Carlos Grillo	49
O processo de produção imagético-retórico da alegoria (The imagery-rhetorical process of production of allegory) Daniele Nunes Caetano	71
Croquis de Viagem - Itália Altino Barbosa Caldeira	89
A casa é uma máquina de morar (?): analisando a casa modernista Machine à habiter (?): analysing the modernit residence) Vanessa Borges Brasileiro Cristiane Tomaz de Campos Salles	92
Igreja do Centro Administrativo da Bahia - Lelé em uma abordagem pré-iconográfica (Church of the Administrative Center of Bahia - Lelé in a pre-iconographic approach) Daniel J. Mellado Paz	115

A influência italiana na arquitetura de Belo Horizonte (Italian influence on the architecture of Belo Horizonte) Marcel de Almeida Freitas	137
Os frontispícios na arquitetura religiosa em Minas Gerais (Frontispieces in the religious architecture of Minas Gerais) Ivo Porto de Menezes	164
Croquis de viagem - Ouro Preto Álvaro José Paiva de Almeida	183
Entre o progresso e a incompletude da modernidade (Between progress and the incompleteness of modernity) Cristiana Maria de Oliveira Guimarães	186
Para o modernismo, a modernidade (To modernism, modernity) Luciano Torres Tricárico	210
Croquis de viagem - Curitiba Alexandre Menezes	239
Painéis de madeira como vedação vertical em construções (Wood panels for vertical closure in buildings) Maxiliano Perdigão dos Santos Maria Teresa Paulino Aguilar	242
Croquis de viagem - Curitiba Eusébio Silveira	264
ZUMTHOR, Peter. Pensar a arquitetura Alda Mirian Augusto de Oliveira	267
MONEO, Rafael. Theoretical anxiety and design strategies in the work of eight contemporary architects Gabriela Celani	272
Croquis de viagem Herbert Teixeira	277

Apresentação

Os **Cadernos de Arquitetura e Urbanismo** têm se caracterizado pela diversidade temática e pela qualidade dos artigos publicados. Ao longo de sua história, apresentaram trabalhos de natureza diversificada: artigos de revisão relacionados a diversas áreas temáticas da arquitetura e do urbanismo, artigos resultantes de projetos de pesquisa e de dissertações de mestrado e teses de doutorado, artigos relacionados ao ensino da arquitetura e urbanismo, resenhas de livros, entrevistas e croquis. Além disso, autores estrangeiros participaram de vários de seus números.

Atualmente, os **Cadernos de Arquitetura e Urbanismo** contam com uma história e uma estrutura que lhe permitem o reconhecimento de qualidade nacional na área. Seu conselho editorial inclui representantes internacionais e nacionais de vários Estados, com reconhecida contribuição ao campo da arquitetura e urbanismo. O corpo consultivo de pareceristas, que subsidia o conselho editorial através da avaliação de artigos, é integrado por mestres e doutores, também de composição regionalmente variada. A seleção de trabalhos observa uma criteriosa tramitação, envolvendo ampla chamada de artigos, avaliação pelo corpo consultivo de pareceristas, revisão de normalização e de linguagem. A publicação segue as mais completas orientações quanto à normalização bibliográfica, sua distribuição impressa atinge diversas instituições nacionais e internacionais através de permutas e doações, está indexada na base de dados ICAP (Indexação Compartilhada de Artigos de Periódicos),

disponível em Bibliotecas do Sistema Nacional (IBICT), e possui versão eletrônica completa acessível no site da PUC Minas (www.pucminas.com.br).

O presente número dos **Cadernos de Arquitetura e Urbanismo** da PUC Minas comemora seus 15 anos de existência. Embalada por tal motivação comemorativa, esta apresentação expõe um histórico desses 15 anos de publicação e sua evolução, com o intuito de reavivar o caminho trilhado e destacar os saltos de qualidade dados ao longo desse tempo, que já não é tão curto assim. Este histórico é feito sob uma dupla perspectiva: a primeira atém-se aos seus aspectos formais e operacionais; a segunda, aos conteúdos da publicação.

Evolução dos CAU

Ao longo de seus 15 anos de vida, os **Cadernos de Arquitetura e Urbanismo** da PUC Minas aprimoraram-se através de mudanças gradativas. Durante os primeiros nove anos, de 1993 a 2001, privilegiaram a divulgação da produção científica de sua comunidade acadêmica. Nessa fase, seu nível de abrangência era local, de caráter predominantemente institucional. Desde 2001, entretanto, o periódico evoluiu de maneira destacada. Nesse ano, o oitavo número iniciou nova diagramação, aperfeiçoada no número seguinte, que ainda avançou rumo a um formato completamente normalizado. Em 2002, a décima edição marca nova fase do periódico, com a recomposição do conselho editorial, que passa a contar com integrantes reconhecidos nacional e internacionalmente, com a criação do corpo consultivo de pareceristas e com a abertura da revista à chamada externa de artigos. Tais alterações, associadas a profundas mudanças no perfil da publicação, inauguraram novo procedimento de tramitação de artigos, desde seu recebimento, avaliação, até sua aprovação final, na tentativa de aprimorar cada vez mais o seu caráter científico, bem como ampliar a contribuição externa, buscando constituir uma publicação de maior abrangência e reconhecimento junto à comunidade acadêmica nacional. Nessa mesma linha, o décimo-primeiro número, de 2003, inaugura a publicação virtual dos **Cadernos de Arquitetura e Urbanismo** no *site* da PUC Minas (www.pucminas.com.br), onde os artigos são disponibilizados na íntegra. O décimo-

segundo número (2004) representa a consolidação do processo de abertura da chamada externa de artigos, realizada inclusive no âmbito internacional, em versão trilingüe (português, inglês e espanhol). Esse processo de abertura à contribuição externa não se faz, porém, em detrimento da contribuição de sua própria comunidade acadêmica, dela participando até mesmo alunos do curso de graduação e egressos, através da elaboração de capas da revista (escolhidas por meio de concurso) ou da publicação de artigos decorrentes de trabalho final de graduação. Embora o corpo consultivo de pareceristas tenha sido constituído desde 2002, é somente a partir do décimo-terceiro número (2005) que seus nomes passam a constar de cada edição. O décimo-quarto número (2006) apresenta a recomposição do conselho editorial, e o presente caderno, a décima-quinta edição (2007), exhibe nova diagramação.

Números publicados

O primeiro número (1993) constitui uma edição trilingüe (português, italiano e inglês) e apresenta os resultados de uma pesquisa realizada em convênio pelo Departamento de Arquitetura e Urbanismo da PUC Minas, o Laboratório de Planejamento Territorial da Universidade de Bolonha, Itália, e a Associação de Voluntários para o Serviço Internacional (AVSI). Sua temática está voltada para a investigação da aplicação de sistemas de informações geográficas (GIS) ao estudo de áreas marginais urbanas. O estudo de caso tem como objeto a Vila Nossa Senhora Aparecida, em Belo Horizonte.

O segundo número (1994) reúne artigos essencialmente comprometidos com a discussão da questão urbana, cujos autores constituem uma mescla de alunos e professores do Curso de Especialização em Planejamento e Representação do Espaço Arquitetônico, integrante do Programa Regional de Especialização de Professores de Ensino Superior (Prepes), oferecido pelo Departamento de Arquitetura e Urbanismo da PUC Minas em 1992 e 1994.

O terceiro número (1995) é uma edição atípica, monográfica, trazendo uma síntese da tese de doutorado de Luiz Alberto do Prado Passaglia, então professor da PUC Minas. A tese, defendida junto à Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da USP, é uma reflexão sobre a influência da arquitetura moderna no desenho e na formação do arquiteto brasileiro.

O quarto número (1996) apresenta artigos diversos que transitam da arquitetura ao urbanismo, do edifício à cidade, enfocados sob pontos de vista bastante diferenciados. Praticamente todos os seus autores são externos à PUC Minas. Como contribuição internacional, destaca-se a participação de David Harvey, geógrafo de reconhecimento mundial.

O quinto número (1997) reúne artigos associados à temática urbana e, em especial, a Belo Horizonte, tendo em vista o centenário da capital. Seu conteúdo, predominantemente acadêmico, traz reflexões decorrentes do processo de titulação de professores da área. A participação internacional desta vez fica a cargo de Pedro Sanches Vera, professor doutor da Faculdade de Ciências Econômicas de Universidade de Múrcia, Espanha (artigo original em espanhol).

O sexto número (1998) é o resultado de um convite ao pensar acerca da prática didático-pedagógica cotidiana e registra várias experiências do corpo docente do Curso de Arquitetura e Urbanismo da PUC Minas relativas ao ensino. Uma peculiaridade dessa edição é o fato de todos os seus autores serem, à época de sua publicação, professores da PUC Minas.

O sétimo número (1999) é reflexo da produção acadêmico-científica do corpo docente do Departamento de Arquitetura e Urbanismo da PUC Minas especialmente vinculado à pesquisa e à pós-graduação, com importantes sínteses de trabalhos de mestrado e doutorado.

O oitavo número (2001) constitui um número especial, que enfoca a produção do Curso de Pós-graduação *lato sensu* em Arquitetura Contemporânea, vinculado ao IEC – Instituto de Educação Continuada da PUC Minas. Conta com contribuições de diversos de seus professores e, fundamentalmente, dos formandos do curso de especialização.

O nono número (2001), edição comemorativa dos dez anos de criação do Curso de Arquitetura e Urbanismo da PUC Minas, revela a intensa produção intelectual do seu corpo docente em projetos de pesquisa ou em efetivo processo de titulação. Esse volume conta com a participação especial de Giovanni Virgilio, da Universidade de Bolonha (artigo em inglês).

O décimo número (2002) reflete, no conjunto de seus artigos,

uma contribuição centrada na necessidade de repensar a arquitetura e o urbanismo como um campo de conhecimento voltado para os reais desejos e necessidades humanas. Artigos sobre a preservação do patrimônio histórico-cultural e a conservação museográfica, a revitalização urbana e ambiental, a qualidade ambiental, a arquitetura carcerária, e a entrevista com o arquiteto holandês Herman Hertzberger apresentam nuances dessa questão.

O décimo-primeiro número (2003) é caracterizado pela multiplicidade temática, reunindo artigos que abordam a arquitetura modernista brasileira e seu olhar sobre a arquitetura colonial e barroca, a habitação, a percepção da arquitetura, a noção de autonomia na arquitetura, e o ensino de arquitetura e urbanismo no país.

O décimo-segundo número (2004) segue a tônica da diversidade, característica do campo de conhecimento da arquitetura e do urbanismo. Os temas transitam pela questão habitacional, abordada pela perspectiva política e tecnológica, pela arquitetura e pelo urbanismo modernistas e suas abordagens teórico-conceituais, pelos aspectos simbólicos e culturais da arquitetura, pela reavaliação de textos antigos e pela crítica à historiografia arquitetônica.

No décimo-terceiro caderno (2005) predominam artigos sobre a temática da habitação e sobre o movimento moderno na arquitetura. Alguns desses últimos foram apresentados em mesas-redondas no evento “O modernismo em Belo Horizonte: Costumes, Design e Ambiente Urbano”, promovido pela Casa do Baile – Centro de Referência em Urbanismo, Arquitetura e *Design* da Prefeitura de Belo Horizonte, em 2004. Essa edição conta com a contribuição internacional de Tânia Beisl Ramos e Madalena Cunha Matos, ambas da Faculdade de Arquitetura da Universidade Técnica de Lisboa (UTL). A novidade é a tradução de dois artigos de Ernst H. Gombrich, traduzidos para o espanhol por Carlos Montes Serrano, professor da Universidad de Valladolid, e para o português por Mônica Eustáquio Fonseca, professora da PUC Minas.

O décimo-quarto número (2006) apresenta artigos que trafegam de maneira bem distribuída pelos terrenos da arquitetura e do urbanismo, com temas que se entrelaçam, estabelecendo entre si vários pontos de confluência. Abordam a habitação e a cidade, a natureza e a metrópole, a favela e o

centro, o moderno e o pós-moderno, o planejador e o usuário, as teorias e as práticas, o projeto e o ensino. Destacam-se: a homenagem feita pela professora doutora Rita de Cássia Lucena Velloso ao professor doutor Elvan Silva, até então integrante do conselho editorial e falecido em 2006; a nova contribuição internacional portuguesa de Tânia Beisl Ramos e Madalena Cunha Matos; e a inauguração das seções de resenhas e de croquis de viagens.

A décima-quinta edição (2007) ora apresentada espelha a mesma multiplicidade temática característica da maioria das publicações anteriores, abordando questões de ordem teórico-conceitual de interesse da arquitetura e do urbanismo, tanto do ponto de vista da sua recepção quanto da sua produção, com questões ligadas a distintos momentos da história da arquitetura e do urbanismo, questões vinculadas ao planejamento urbano e ao urbanismo, e questões de natureza tecnológica. Dá-se continuidade às seções de resenhas e de croquis de viagens.

A trajetória evolutiva dos **Cadernos de Arquitetura e Urbanismo** da PUC Minas é, pois, fruto do trabalho atento e cuidadoso do Curso de Arquitetura e Urbanismo ao longo desses últimos 15 anos, o que nos permite hoje comemorar, orgulhosos.

Jeanne Marie Ferreira Freitas
Antonio Carlos Grillo